

## EUROOPAN YHTEISÖN SÄÄDÖKSIÄ TÄYDENTÄVÄT LENTO- JA TYÖAIKARAJOITUKSET

Tämä määräys on annettu ilmailulain (1242/2005) 60 §:n nojalla ottaen huomioon teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 8 artiklan 4 kohta sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) 1899/2006 1 artiklan 10 kohdassa.

### 1 SOVELTAMISALA

Tämä määräys koskee suomalaisen lentotoimintaluvan nojalla lentokoneilla harjoitettavaa kaupallista ilmakuljetusta.

### 2 YHDEN OHJAAJAN LENTO-TOIMINTA

Lentotoiminnassa, jossa ohjaamomiehistöön kuuluu vain yksi ohjaaja, päivittäinen lentotyöjakso saa olla enintään 10 tunnin pituinen, ellei tässä määräyksessä toisin määrätä.

Lentotoiminnassa, jossa ohjaamomiehistöön kuuluu vain yksi ohjaaja, on muutoin noudatettava pisintä sallittua päivittäistä lentotyöjaksoa koskevia vaatimuksia, jotka Euroopan yhteisön säädösten ja tämän määräyksen mukaan koskevat usean ohjaajan ohjaamomiehistön jäsentä. Rajoituksia sovellettaessa on laskennassa käytettävä 10 tunnin päivittäistä lentotyöjaksoa. Vaadittujen vähennysten ja sallittujen pidennysten on oltava samanpituisia kuin toimittaessa usean ohjaajan ohjaamomiehistön jäsenenä.

### 3 KIIREELLISET LÄÄKINTÄ-LENNOT (EMS)

#### 3.1 Kiireellisen lääkintälennon määritelmä

Kiireellisillä lääkintälentoilla tarkoitetaan tässä määräyksessä lentoja, joiden tehtävänä on järjestää lääkinnällistä apua hätätilanteessa silloin, kun on tarve kuljettaa nopeasti

- (i) lääkintähenkilöstöä
- (ii) lääkintätarvikkeita (laitteita, verta, elimiä, lääkkeitä) tai
- (iii) sairaita tai vammautuneita ja muita tapautumaan suoraan liittyviä henkilöitä.

#### 3.2 Yhden ohjaajan lentotoiminta

Kiireellisillä lääkintälentoilla, joilla ohjaamomiehistöön kuuluu vain yksi ohjaaja, on noudatettava tämän määräyksen 2 kohdan vaatimuksia. Suunniteltua pisintä sallittua päivittäistä lentotyöjaksoa saadaan kuitenkin pidentää enintään kahdella tunnilla. Aloitettuun kiireelliseen lääkintälentotehtävään kuuluvat 3.1 kohdassa tarkoitetut lennot saadaan edellä sanotun estämättä suorittaa kiireellisen lääkintälentotehtävän loppuun saattamiseksi.

#### 3.3 Usean ohjaajan lentotoiminta

Kiireellisillä lääkintälentoilla, joilla ohjaamomiehistöön kuuluu enemmän kuin yksi ohjaaja, on noudatettava samoja pisintä sallittua päivittäistä lentotyöjaksoa koskevia vaatimuksia kuin muussakin usean ohjaajan ohjaamomiehistöä käyttäen suoritettavassa kaupallisessa ilmakuljetuksessa. Suunniteltua pisintä sallittua päivittäistä lentotyöjaksoa saadaan kuitenkin pidentää enintään kahdella tunnilla. Aloitettuun kiireelliseen lääkintälentotehtävään kuuluvat 3.1 kohdassa tarkoitetut lennot saadaan edellä sanotun estämättä suorittaa kiireellisen lääkintälentotehtävän loppuun saattamiseksi.

### 4 KESKEYTYVÄ LENTOTYÖJAKSO

(a) Jos lentotyöjaksoon kuuluvien työtehtävien välillä on etukäteen määrätty yhtäjaksoinen tauko, lentotoiminnan harjoittaja voi pidentää lentotyöjaksoa alla olevan taulukon mukaisesti, mikäli kohtien (b), (c) ja (d) ehdot täyttyvät. EU-OPS-kohtien 1.1105, 1.4 ja 1.5, vaatimuksia on kuitenkin noudatettava.

Yhtämittaisen tauon kesto (a)	Lentotyöjakson pidennys (b)
0 h - 3 h 59 min	EI PIDENNYSTÄ
4 h - 6 h 59 min	2 h

7 h - 9 h 59 min	6 h
------------------	-----

(b) Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että taukoa edeltävä lentotyöjakso ei ylitä 12 tuntia, tauon jälkeinen lentotyöjakson pituus ei ylitä 8 tuntia eikä yhteenlaskettu lentotyöjakso taulukon mukaisesti pidennettynä ylitä 20 tuntia.

(c) Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että lentotyöjaksoa ei pidennetä sen keskeytymisen nojalla silloin, kun ohjaamomiestön lentotyöjaksoa on pidennetty ohjaamomiestön lisäyksen perusteella tai matkustamomiestön lentotyöjaksoa on pidennetty.

(d) Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että:

- (1) jos tauon pituus on 6 tuntia tai enemmän tai tauosta 3 tuntia tai enemmän on kello 2200:n ja 0600:n välisenä aikana sen alueen paikallista aikaa, missä tauko pidetään, miehistölle järjestetään tarkoituksenmukainen majoitus. Kaikissa muissa tapauksissa on järjestettävä riittävä lepotila
- (2) jos tauon pituus on alle 8 tuntia, se laskeaan kokonaisuudessaan mukaan kokonaistyöjaksoihin. Jos tauon pituus on 8 tuntia tai enemmän, 50 % sen kestoajasta lasketaan mukaan edellä tarkoitettuihin kokonaistyöjaksoihin
- (3) yhden lentotyöjakson aikana käytetään vain yhtä taukoa lentotyöjakson pidentämisen perusteena
- (4) jos työpaikan ja riittävän lepotilan tai tarkoituksenmukaisen majoituksen välinen edestakainen matkustusaika on yhteensä yli tunnin, tauosta vähennetään yhden tunnin ylittävä matkustusaika pidennetyn lentotyöjakson laskemista varten ja
- (5) työn aloituspaikan ja taukopaikan välinen aikaero on enintään kaksi tuntia
- (6) keskeytyviä työjaksoja, jotka ovat tai joiden osia on kello 0100:n ja 0659:n välisenä aikana paikallista aikaa, ei käytetä peräkkäin eikä useammin kuin kaksi kertaa toisiaan seuraavien 7 vuorokauden aikana. Edellä tarkoitettu 7 vuorokauden ajanjakso lasketaan alkavaksi ilmoittautumisaikaa seuraavasta paikallisesta ajasta kello 0000.

## 5 PAIKALLISEN YÖN MÄÄRITÄMINEN VIIKOITTAISTA VÄHIMMÄISLEPOAIKAA MÄÄRÄTÄESSÄ

Kun viikoittaisen lepojaksen kesto on vähintään 40 tuntia, toinen viikoittaiseen lepojakssoon vaadittava paikallinen yö (8 tunnin pituinen ajanjakso) voi alkaa klo 20.00.

## 6 LENNONAIKAINEN LEPO

### 6.1 Ohjaamomiestistö

Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että:

- (1) ilmoittautumisajasta riippumatta
  - (i) kun vähintään kahden ohjaajan ohjaamomiestöstä on lisätty kaksinkertaiseksi lentotyöjakson pidentämiseksi, lentotyöjakso ei ylitä 18 tuntia; tai
  - (ii) kun ohjaamomiestöstä on lisätty edellä tarkoitettua vähemmän, lentotyöjakso ei ylitä 16 tuntia;
- (2) lisätyn ohjaamomiestöstön ei suunnitella suorittavan lentotyöjakson aikana enempää kuin 2 laskua. Suunniteltu laskujen lukumäärä saa kuitenkin olla enintään 3, kun seuraavat ehdot täyttyvät:
  - (i) yhden yksittäisen lennon lentoaika on enintään 2 tuntia
  - (ii) lentotyöjaksoa välittömästi seuraavan lepojaksen alkuperäiseen pituuteen, lisätään 6 tuntia ja
- (3) lentokoneessa on lepotilat lepovuorossa oleville ohjaamomiestöstön jäsenille.

### 6.2 Matkustamomiestistö

Lentotoiminnan harjoittaja saa pidentää matkustamomiestöstön sallittuja lentotyöjaksoja. Tällöin on varmistettava, että:

- (1) ilmoittautumisajasta riippumatta lentotyöjakso ei ylitä 18 tuntia ja
  - (i) lentokoneessa on lepotilat lepovuorossa oleville matkustamomiestöstön jäsenille ja
  - (ii) jokainen matkustamomiestöstön jäsen on osan lennosta vapautettuna kaikista tehtävistä, yksittäisen lepojaksen pituuden on oltava vähintään yksi tunti
- (2) lentotyöjakson aikana ei suoriteta enempää kuin 3 laskua.

## 7 PÄIVYSTYS

a) Jos lentotoiminnan harjoittaja vaatii miehistön jäsenten päivystävän, sen on:

(1) määrättävä miehistön jäsenten päivystysjaksoille seuraavat rajat:

Valmistautumisaika (a)	Päivystysaika enintään (b)
0 h - 5 h 59 min	12 h
6 h tai yli	18 h

(2) varmistettava, että kokonaistyöjaksoihin lasketaan mukaan 50 % jokaisen miehistön jäsenen päivystysajasta (lukuun ottamatta kotona suoritettua päivystystä neljää ensimmäistä tuntia) ja

(3) varmistettava, että määrättäessä miehistön jäsenen päivystämään heti työjakson jälkeen ilman edeltävää lepoa, työaika ja sen jälkeinen päivystysaika lasketaan yhteen ja lisätään

(i) sitä välittömästi seuraavaan lentotyöjaksoon tai

(ii) sitä välittömästi seuraavaan työjaksoon ja

(4) varmistettava, että miehistön jäsenellä, joka on suorittanut päivystysjakson eikä häntä ole kutsuttu työhön, on vähintään 10 tunnin lepojako ennen seuraavan työ- tai päivystysjakson aloittamista.

(b) Jos tieto lennon viivästyisestä on annettu miehistön jäsenelle sen vuorokauden aikana, jolloin lento oli suunniteltu alkavaksi, ennen kuin miehistön jäsen on

lähtenyt lepoaikastaan, lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että miehistön jäsenen katsotaan päivystävän alkuperäisen aikataulun mukaisesta ilmoittautumisajasta alkaen. Tällaisessa tapauksessa lentotoiminnan harjoittajan on määrättävä valmistautumisaika.

## 8 AIKAVYÖHYKE-EROJEN HUOMIOON OTTAMINEN

Kun työjakson alkamis- ja päättymispaikan välinen aikaero on 4 tuntia tai enemmän, lentotoiminnan harjoittajan on otettava huomioon aikaeron vaikutus miehistön jäseniin määrittämällä pidennetty lepoaika.

## 9 POIKKEUKSET

Mahdollisuuksista poiketa lento- ja työaikarajoituksista säädetään Euroopan yhteisön lainsäädännössä. Lentotoiminnan harjoittajan on Ilmailuhallinnolle toimittamassaan hakemuksessa osoitettava, että sen pyytämällä poikkeuksella saavutetaan vaadittu turvallisuustaso.

## 10 VOIMAANTULOSÄÄNNÖKSET JA SIIRTYMÄSÄÄNNÖKSET

Tämä ilmailumääräys tulee voimaan 16.7.2008 ja kumoaa ilmailumääräyksen OPS M3-15, 5.6.2007.

Lentotoiminnan harjoittaja saa kuitenkin jatkaa tässä ilmailumääräyksessä määrätyn osalta toimintaansa 31.10.2008 saakka sen hyväksynnän mukaisesti, joka sillä on tämän määräyksen voimaan tullessa.